

Zeitschrift: Bulletin / Keramik-Freunde der Schweiz = Amis Suisses de la Céramique = Amici Svizzeri della Ceramica
Herausgeber: Keramik-Freunde der Schweiz
Band: - (2020)
Heft: 95

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

B'

März 2020 95



KERAMIK-FREUNDE DER SCHWEIZ
AMIS SUISSES DE LA CÉRAMIQUE
AMICI SVIZZERI DELLA CERAMICA

UMSCHLAGBILD

MEISSEN – FOLIES DE PORCELAINE, Terrine
(Service aux cygnes), vers 1765–1770, Porcelaine,
54 x 44 cm, Collection Pierre et Deniz Darier
(Crédit photo : Christian Mitko).

BULLETIN 95, März 2020

IMPRESSUM

Redaktion: Sabine Neumeler, Daniel Diezi,
Christian Hörack
Layout: Diezi Communication
Produktion: Offset Haller AG

Inserateannahme- &
Redaktionsschluss: **25. September 2020**

Keramik-Freunde der Schweiz
Amis Suisses de la Céramique
Amici Svizzeri della Ceramica

www.keramikfreunde.ch

gedruckt in der
schweiz

EDITORIAL

*Liebe Keramikfreundinnen,
liebe Keramikfreunde,*

Bereits seit 310 Jahren produziert die Porzellanmanufaktur in Meissen ihr „weisses Gold“. Prächtiges Meissener Porzellan aus Schweizer Sammlungen ist derzeit in einer grossen Ausstellung im Genfer Musée Ariana zu bewundern, und auch auf der Herbstreise nach Sachsen wird dem Meissener Porzellan von 1710 bis heute besondere Aufmerksamkeit geschenkt.

Die ersten Termine des Jahresprogramms **2020** stehen fest, weitere Veranstaltungen sind in Vorbereitung:

- **28.3.2020:** GV in der Schule für Gestaltung in Bern
- **2.5.2020:** Besuch einer Privatsammlung im Kanton Zug
- **6.–11.10.2020:** Herbstreise nach Dresden, Meissen und Leipzig

Sie werden wie gewohnt rechtzeitig über jeden dieser Anlässe detailliert informiert, damit Sie sich anmelden können. Über kurzfristig organisierte Anlässe wie Vorträge oder Auktionsvorschauen informieren wir per E-Mail und auf der Homepage.

Wir hoffen, dass Ihnen dieses Programm gefällt und freuen uns, Sie an den einzelnen Vereinsanlässen willkommen zu heissen.

Herzlich, Ihr



Christian Hörack

www.keramikfreunde.ch

ÉDITORIAL

Chères amies et chers amis de la céramique,

La manufacture de porcelaine de Meissen produit déjà depuis 310 ans son «or blanc». Actuellement, des pièces somptueuses en porcelaine de Saxe, issues de collections suisses, peuvent être admirées dans une grande exposition au musée Ariana à Genève. Notre voyage d'automne en Saxe sera une autre occasion d'admirer cette porcelaine de Meissen dans sa production de 1710 à aujourd'hui.

Les premiers événements du programme 2020 sont organisés, d'autres sont en cours de préparation :

- **28.3.2020:** Assemblée générale à l'Ecole d'Arts Visuels, Berne
- **2.5.2020:** Visite d'une collection particulière dans le canton de Zoug
- **6.-11.10.2020:** Voyage d'automne à Dresde, Meissen et Leipzig

Vous recevrez comme d'habitude les invitations officielles pour chacun de ces événements. De plus, des courriels et notre page web vous informeront sur l'actualité, notamment les visites dans des maisons de ventes aux enchères ou des conférences.

Nous espérons vivement que ce programme saura éveiller votre curiosité et nous nous réjouissons de vous rencontrer nombreuses et nombreux.

Cordialement, vous



Christian Hörack

www.keramikfreunde.ch

MEISSEN – VERRÜCKT NACH PORZELLAN

**VERBORGENE SCHÄTZE AUS
SCHWEIZER SAMMLUNGEN**

07.02.2020-6.09.2020

Kuratorin: Isabelle Payot Wunderli



Diese Ausstellung lädt dazu ein, in die abenteuerliche Geschichte der Entdeckung des Porzellans in Europa einzutauchen. Tausend Jahre nach der Erfindung dieses wertvollen Materials gelingt dessen Herstellung erstmals ausserhalb Chinas. Nach zahlreichen – manchmal unglaublichen und sicherlich filmreifen – Abenteuern wird in Meissen (Deutschland) Anfang des 18. Jahrhunderts das Geheimnis der Porzellanherstellung gelüftet.



In öffentlichen und privaten Schweizer Sammlungen verbergen sich regelrechte Schätze – das trifft auf Porzellan im Allgemeinen und auf das Meissener Porzellan im Besonderen zu. Die Ausstellung enthüllt Schätze in Privatbesitz, die dem Publikum in der Regel verborgen bleiben. Dazu haben mehrere Sammlerinnen und Sammler Teile ihrer aussergewöhnlichen Sammlungen dem Musée Ariana zur Verfügung gestellt. Ergänzend wird eine Auswahl von Stichen aus dem Cabinet des arts graphiques der Stadt Genf präsentiert, anhand derer sich aufzeigen lässt, wie sich die Künste gegenseitig beeinflussten.

Die Ausstellung rückt die Anfänge der Meissener Manufaktur und ihre wichtigsten Protagonisten – Böttger, Höroldt, Kändler – ins Scheinwerferlicht. So werden dem Publikum nicht nur aussergewöhnliche Ausstellungsstücke präsentiert, sondern auch ein Stück Kunstgeschichte; die Geschichte jener, die sich aus Leidenschaft, Begierde oder reinem Opportunismus auf die Jagd nach dem weissen Gold machten. Für die Entdeckung des Porzellans riskierten sie den Verlust ihres ganzen Vermögens und manchmal gar ihres Verstandes.

MEISSEN - FOLIES DE PORCELAINE



TRÉSORS DÉVOILÉS DE
COLLECTIONS SUISSES

07.02.2020-6.09.2020

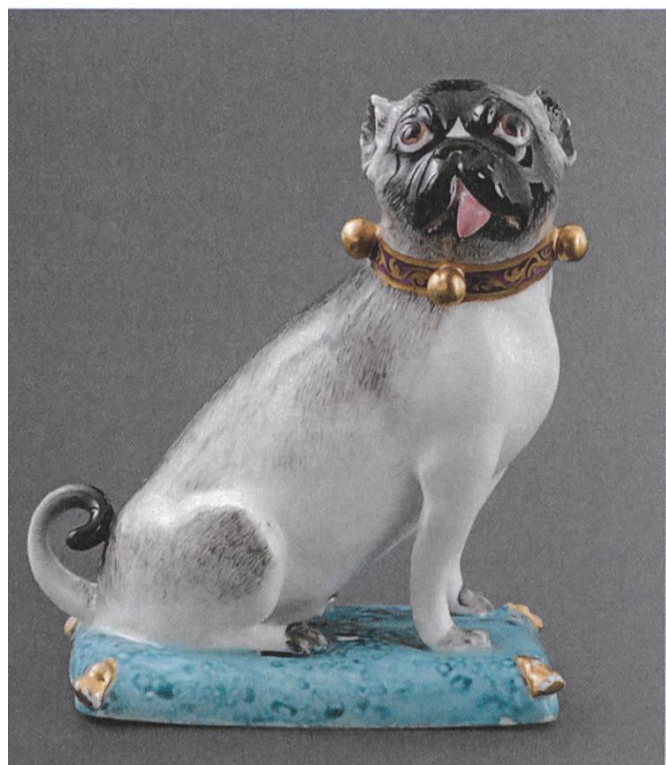
Commissaire de l'exposition: Isabelle Payot Wunderli

Cette exposition propose une plongée dans la grande aventure que fut la découverte, en Europe, de la porcelaine. Mille ans après la Chine, le premier objet créé dans ce matériau précieux voit le jour, à Meissen (Allemagne), au début du 18^e siècle, et cela au gré de multiples aventures – rocambolesques parfois et certainement romanesques.

Les collections suisses, publiques et privées, recèlent de véritables trésors. C'est le cas de la porcelaine en général, et de celle de Meissen en particulier. Révéler la richesse du patrimoine privé, souvent conservé à l'abri des regards, tel est l'enjeu de ce projet pour le-

quel plusieurs collectionneurs ont accepté de confier au Musée Ariana une partie de leur extraordinaire collection. En contrepoint et pour montrer la perméabilité entre les domaines artistiques, un ensemble de gravures provenant du Cabinet des arts graphiques de Genève vient enrichir le propos.

Ce sont les débuts de la manufacture et ses principaux protagonistes – tels que Böttger, Höroldt, Kändler – qui seront mis en lumière. Au-delà des pièces exceptionnelles exposées, c'est tout un pan de l'histoire de l'art présenté au public. Comment par passion, convoitise ou opportunisme, des hommes se sont lancés dans la quête d'un Graal, la découverte de la porcelaine, véritable or blanc, au risque d'y perdre leur fortune et parfois même leur raison.



UNE ASSIETTE DE SAINT-CLÉMENT: FAÏENCE OU TERRE BLANCHE?

**À LA MÉMOIRE DE JACQUES JOUÊTRE
ET HENRI MARTIN, LES MAÎTRES
INOUBLIABLES DU BOIS D'ÉPENSE**

Marino Maggetti

«La faïence de Saint-Clément est originale: l'émail stannifère est posé sur une terre de pipe (terre calcaire) si blanche qu'il en reçoit un éclat particulier. Lorsque le décor est peint en or, l'imitation de la porcelaine est presque parfaite». ¹ Un de ces objets, attribué stylistiquement à la manufacture de Saint-Clément, fait l'objet de la présente étude (Fig. 1). Il s'agit d'une assiette blanche à six godrons au décor de réverbère à l'or sur le bord de l'aile, ayant appartenue à feu Henri Martin du Bois d'Épense. On peut la dater de la fin du XVIII^e siècle. ² Un échantillon de quelque 4 g (numéro d'analyse LNV 35) fut prélevé dans l'aile et analysé selon les procédés du laboratoire d'archéométrie du Département des Géosciences de l'Université de Fribourg. ³ Le résultat de l'analyse chimique du corps céramique est livré dans le tableau I. L'histoire et la production de la manufacture de Saint-Clément sont bien documentés. ⁴

Faïence ou terre blanche?

Les faïences et les terres blanches de la manufacture de Saint-Clément ont été étudiées ces dernières années à l'aide de méthodes scientifiques. ⁵ On rappellera que l'appellation du deuxième groupe fut très chaotique durant les XVIII^e et XIX^e

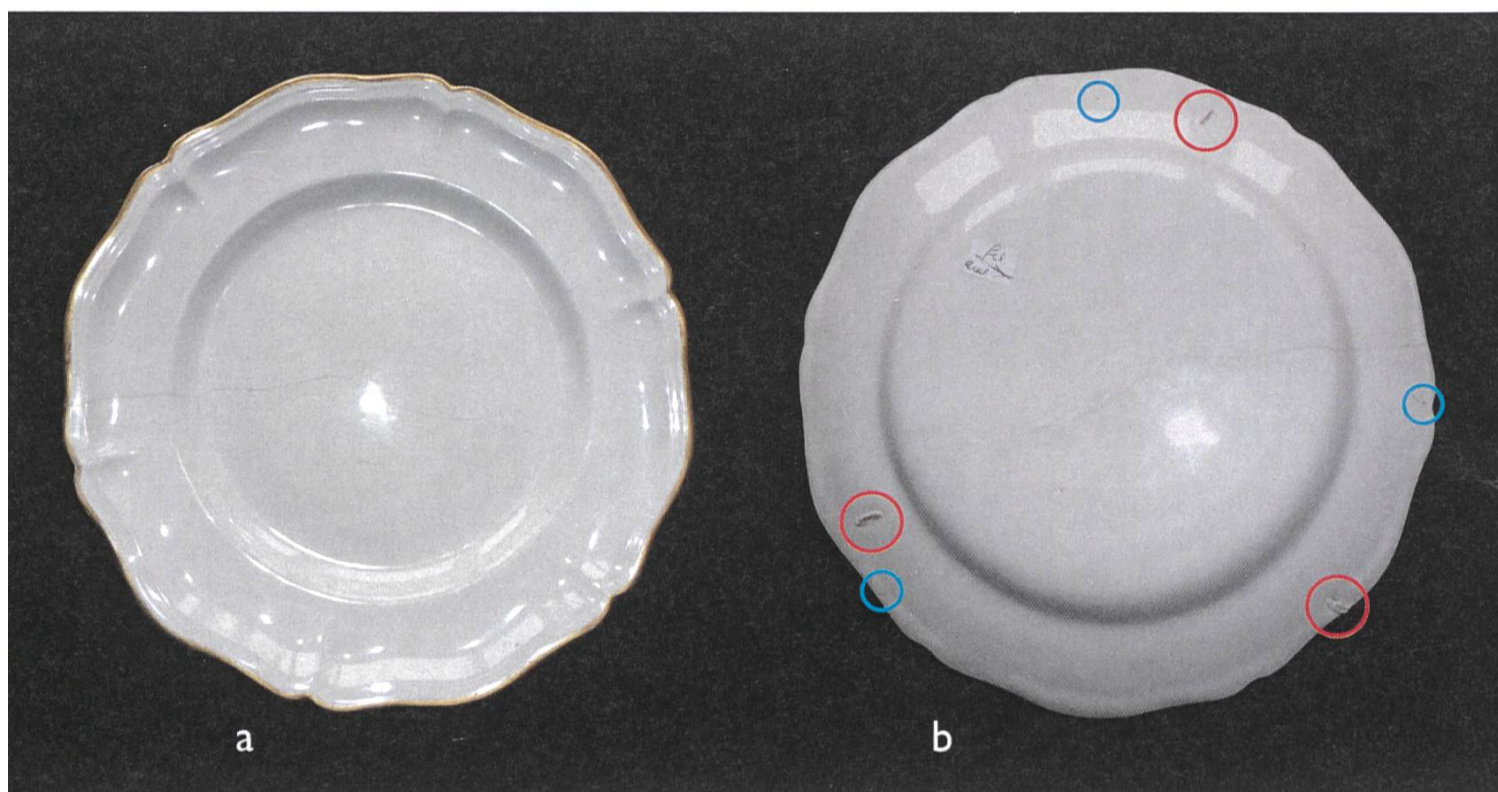


Fig. 1: Photographie de l'assiette analysée. (a) vue de front, (b) vue de l'arrière. Les empreintes des pernettes de la deuxième cuisson (grand feu ou cuisson de la glaçure) sont encerclés en rouge, celles de la troisième cuisson (cuisson de réverbère de l'or), beaucoup moins évidentes, en bleu. *Photos Marino Maggetti.*

siècles.⁶ C'est la raison pour laquelle nous préférons adopter un terme neutre et purement descriptif, celui de «terre blanche», en lieu et place des vocables «terre de pipe», «terre anglaise», «terre d'Angleterre», «faïence fine», «faïence opaque», «terre de Lorraine» et de bien d'autres encore. La pâte d'une faïence se compose d'une argile naturelle seule ou d'un mélange de deux ou plusieurs argiles naturelles, mais celle des terres blanches est constituée d'un mélange artificiel de quartz, d'argile(s) naturelle(s) et de constituants synthétiques.

Les terres blanches, comme leur nom l'indique, ont un corps blanc et les faïences un corps coloré. Etant donné que la couleur du corps d'une céramique dépend essentiellement de la teneur en fer, les terres blanches différeront des faïences par des taux en fer nettement inférieurs. Ceci est clairement illustré dans la figure 2a, qui rapporte la teneur en oxyde de calcium (CaO) à celle en l'oxyde de Fer (Fe_2O_3) pour les faïences et les terres blanches de la manufacture de Saint-Clément analysées jusqu'à présent. Ces dernières sont également significativement plus riches en CaO. Le diagramme démontre sans aucun doute que l'assiette analysée est une terre blanche et non une faïence, car l'échantillon LNV 35 fait partie du premier groupe.

L'analyse microstructurale du corps céramique au moyen du microscope électronique à balayage (MEB) confirme cette classification typologique, car elle démontre que le corps ne dérive pas d'une pâte naturelle du type faïence, mais d'un mélange artificiel, typique des terres blanches, de plusieurs ingrédients naturels et synthétiques. On remarque en effet des fragments anguleux de silice (SiO_2 = quartz), ces fragments ont reçu leur contour très anguleux par le broyage d'un sable ou d'une roche riche en quartz (galets de rivière), avant d'être mélangés à une pâte calcaire, c'est-à-dire riche en CaO , cuisant blanc (Fig. 3a; Q). La teneur en plomb (Pb) du corps céramique est forte, avec 11 770 ppm selon le tableau 1, ou 2 % de poids d'oxyde de plomb (PbO) selon le tableau 2. Il ne s'agit pas d'une contamination due par exemple à l'application du revêtement vitreux plombifère liquide sur le dégourdi, car l'observation au MEB révèle des débris de verre plombifère, quelquefois riches en cristaux SiO_2 , probablement de la cristobalite (Fig. 3a; F). Ce verre est une «fritte» et l'on sait que le Lunévillois Jacques II Chambrette la fabriqua spécialement pour l'ajouter à la pâte.⁷ La composition chimique de cette fritte plombifère est variable, comme le démontre le tableau 2, où l'on peut distinguer deux types de fritte, l'une étant riche et l'autre pauvre en oxyde de calcium (CaO). Le diamètre des grains et le taux de porosité sont proches de ceux des faïences traditionnelles.⁸

La nature chimique, minéralogique et l'aspect microscopique de la terre blanche LNV 35 concordent parfaitement avec les caractéristiques des terres blanches calcaires de Saint-Clément.⁹ Cette manufacture utilisa une argile plastique réfractaire, provenant très probablement du Westerwald, une région située au Sud de Cologne. Les artisans ajoutèrent à cette argile importée de la craie, probablement en provenance de Champagne, ainsi que des galets (cailloux) de quartz locaux et une fritte plombifère, les deux finement broyés.

Une terre blanche de Saint-Clément ?

La question est maintenant de savoir si l'assiette appartient vraiment à la production de Saint-Clément. Il se pourrait que sa présence dans le champ de Saint-Clément de la figure 2a soit purement accidentelle, et il se pourrait aussi qu'une autre manufacture ait eu recours à une recette analogue pour la pâte. A cet effet, d'autres oxydes et éléments chimiques du tableau 1 doivent être considérés. Dans un deuxième diagramme binaire, les concentrations d'oxyde de silicium (SiO_2) et d'oxyde de titane (TiO_2) des terres blanches de six manufactures lorraines, incluant celles du Bois d'Épense, sont comparées à celles de LNV 35 (Fig. 2b). Comme on peut le constater, l'échantillon se range dans le groupe de Saint-Clément. Cette attribu-

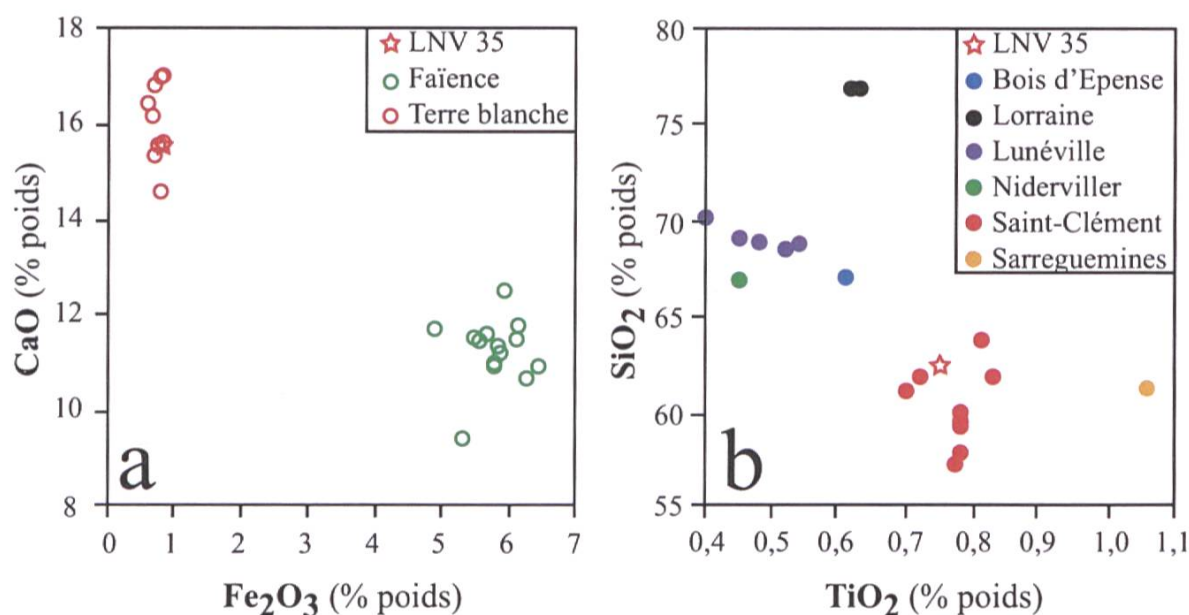


Fig. 2: (a) Position de l'analyse LNV 35 dans le diagramme binaire CaO-Fe₂O₃ séparant parfaitement les faïences (14 analyses) et les terres blanches (9 analyses) de la manufacture de Saint-Clément; (b) Diagramme binaire SiO₂-TiO₂ de terres blanches calcaires («calcaires», respectivement riches en CaO) de plusieurs manufactures lorraines et du Bois d'Épense.²² Lorraine = manufacture lorraine inconnue. Dessins Marino Maggetti.

tion est confirmée par une analyse statistique multivariée, dans laquelle 17 oxydes et éléments chimiques du tableau 1 (tous sauf MnO et Pb) sont utilisés simultanément. Le classement hiérarchique¹⁰ des terres blanches de la figure 2b génère un dendrogramme (Fig. 4) qui peut être coupé, en combinant des arguments stylistiques et chimiques, à une distance d'amalgamation de 4, d'où il résulte six groupes correspondant aux six manufactures de la figure 2b. Comme on le voit, l'échantillon LNV 35 fait bien partie du groupe de Saint-Clément.

Pourquoi une glaçure stannifère opaque?

L'épaisseur de la glaçure de l'assiette varie entre 400 à 500 µm, à peu près comme celle de l'écritoire-porte-montre du chancelier de La Galaizière, attribuée à la manufacture clémentoise,¹¹ mais notre glaçure est nettement plus épaisse que celles des autres terres blanches lorraines¹² ou des faïences traditionnelles analysées.¹³ La zone de contact entre la glaçure et le corps céramique est net, sans zone de réaction. La glaçure correspond, selon l'analyse chimique et microstructurale, à un revêtement vitreux opacifié par des minuscules cristaux de cassitérite (SnO₂), tout à fait semblable à celui des faïences stannifères (Fig. 3b, tableau 2). Ceci est parfaitement dans la tradition de la manufacture de Saint-Clément qui employa, pour ces terres blanches calcaires, deux types de glaçure, la traditionnelle glaçure

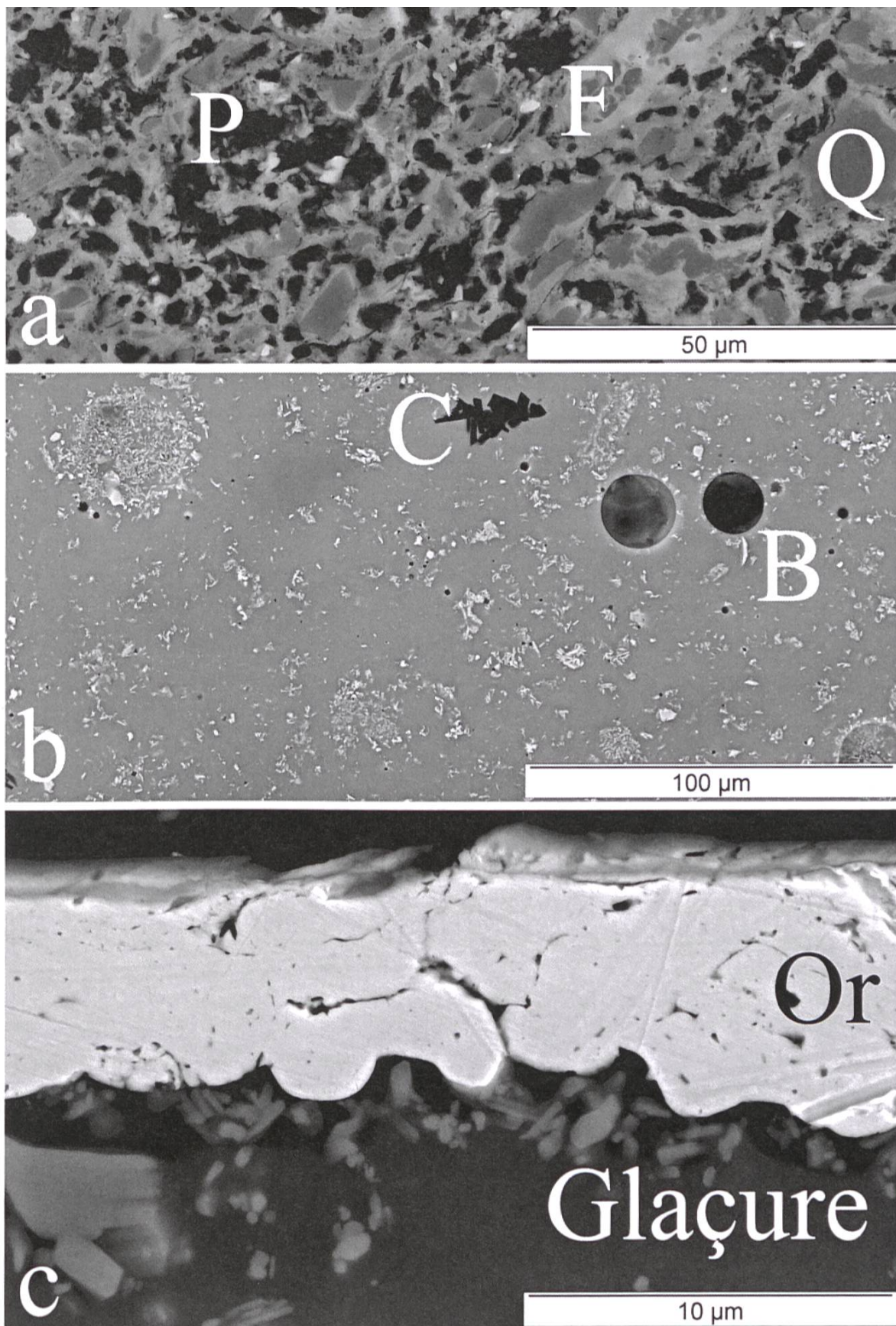


Fig. 3: Coupes à travers l'assiette LNV 35 vues au MEB et montrant: (a) Le corps céramique avec des grains d'une fritte plombifère (F), beaucoup de pores noirs (P), des grains de quartz (Q), le tout dans une masse plus ou moins vitreuse gris clair; (b) La glaçure composée d'une phase vitreuse homogène de couleur gris moyen, riche en petits bâtonnets de cassitérite blanche, quelques bulles de gaz (B) et de rares cristaux prismatiques SiO_2 , probablement de la cristobalite (C); et (c) Le contact entre la dorure et la glaçure, contenant des cristaux de cassitérites (gris clair) dans la matrice vitreuse homogène. *Photos Marino Maggetti.*

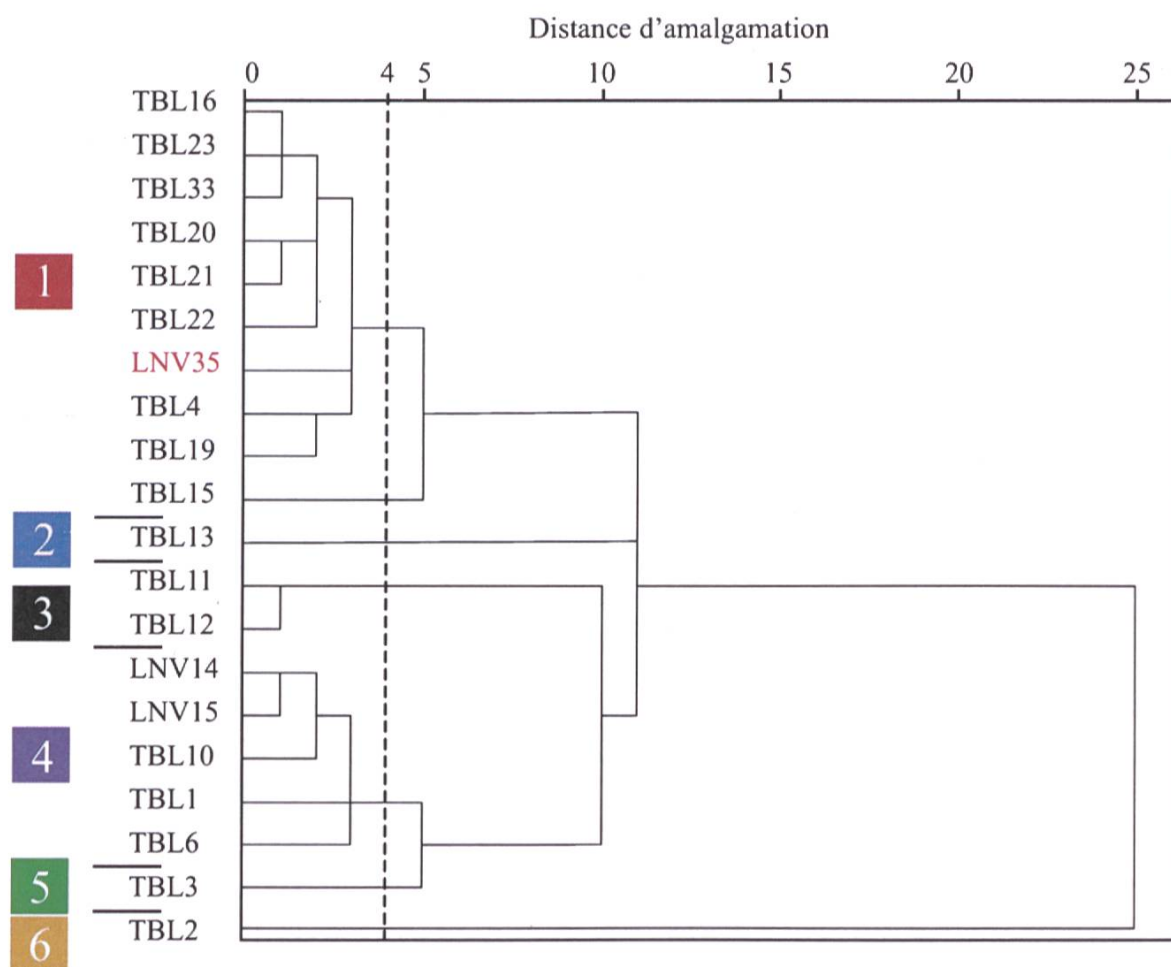


Fig. 4: Analyse de grappes des terres blanches de la figure 2. Les couleurs des six groupes correspondent aux couleurs des manufactures de la figure 2b. Le trait tiré correspond à une coupe à une distance d'amalgamation de 4. (Programme SPSS, «Average linkage, Between groups, Standardized data, Euclidean distances»). Dessin Marino Maggetti.

stannifère opaque des faïences stannifères d'une part et une glaçure plombifère transparente d'autre part. Dagot¹⁴ prétendait que la première était appliquée sur une pâte très calcaire et la deuxième sur une moins calcaire. Mais une telle différence chimique n'a pas été mise en évidence par les analyses, les corps céramiques de toutes les terres blanches calcarifères de Saint-Clément ayant des teneurs en CaO tout à fait comparables, quelle que soit la nature de leur revêtement vitreux.¹⁵ C'est une glaçure extrêmement pure, avec peu de bulles de gaz et presque sans fragments de quartz broyés, ajoutés après le frittage du «blanc». Sa composition chimique est très similaire de celle d'autres terres blanches de Saint-Clément. Son taux d'oxyde d'étain (SnO₂) de 10.1 % poids correspond notamment bien aux taux de 7 à 10 % poids mesurés par ailleurs.¹⁶ Il faut rappeler dans ce contexte que la manufacture du Bois d'Épense utilisa elle aussi ces deux types de glaçure pour recouvrir les terres blanches.¹⁷

Pourquoi l'emploi d'une glaçure blanche stannifère opaque pour couvrir un dégourdi blanc? La question est légitime. Si l'application d'une glaçure blanche opaque est nécessaire pour masquer la couleur foncée du corps céramique des faïences, elle n'est vraiment pas utile pour les terres blanches où une glaçure transparente plombifère aurait suffi – d'autant plus que l'étain était un ingrédient coûteux. Cette procédure a pu être motivée par le fait que la glaçure plombifère transparente était tendre, facilement corrodable et sujette à des craquelures.¹⁸ Brongniart précise¹⁹ «Comme les principaux défauts de cette faïence fine résident dans son vernis qui est tendre, altérable et susceptible de tressailler, on a cherché à les éviter en couvrant un biscuit analogue, par sa composition, à celui de cette faïence, avec l'émail stannifère et très-dur de la faïence commune, et on a donné à cette Poterie le nom de terre de pipe émaillée. C'est principalement à Sarreguemines, dans le département de la Moselle, à Saint-Clément et à Lunéville, dans le département de la Meurthe, qu'on a fabriqué cette sorte de Poterie qui fait, comme on voit, le passage de la faïence commune à la faïence fine.» L'auteur souligne les deux avantages de la glaçure stannifère opaque: elle est dure et ne se laisse donc pas facilement rayer par les fourchettes et les couteaux, et elle se prête très bien pour couvrir un dégourdi calcarifère, qu'il soit coloré ou non, car son coefficient de dilatation est comparable.²⁰ On évite ainsi les tressaillements.

L'or

La dorure est appliquée en couche très fine, dont l'épaisseur varie entre 3.8 et 8 μm (Fig. 3c). L'or ne forme pas une couche homogène ininterrompue, mais semble se composer de grains plus petits qui bordent la glaçure stannifère sous-jacente avec un contact ondulé arrondi.

Conclusion

Des énoncés comme «[...] la terre émaillée de Saint-Clément est au sens strict une faïence, faite d'un tesson recouvert d'une glaçure opacifiée à l'étain. Il s'agit bien d'une "faïence fine" au sens technico-commercial du XVIII^e siècle, parce que le tesson est fait d'une terre à grain très fin et texture serrée, la glaçure riche en étain est moins épaisse et plus blanche que celle d'une faïence traditionnelle, [...]»²¹ sont partiellement infirmés par les résultats scientifiques. Le corps céramique de l'assiette analysée n'est pas une faïence traditionnelle, mais un mélange artificiel du type des terres blanches calcarifères de Saint-Clément. Le diamètre des grains et la texture du corps céramique, ainsi que le pourcentage d'étain de la glaçure sont très proches de celles d'une faïence traditionnelle. Mais l'épaisseur du revêtement vitreux est nettement supérieure. C'est ce qui cause très probablement cet aspect de porcelaine.

SiO ₂	TiO ₂	Al ₂ O ₃	Fe ₂ O ₃	MnO	MgO	CaO	Na ₂ O	K ₂ O	Total
62.43	0.75	15.22	0.81	0.01	0.44	15.53	0.99	1.45	98.98

Ba	Cr	Cu	Nb	Ni	Pb	Rb	Sr	Y	Zr
433	107	23	15	41	11'770	25	279	40	188

Tab 1: Résultat de l'analyse chimique par fluorescence aux rayons X du corps céramique LNV 35. Valeurs des oxydes et du total en % poids, des éléments en ppm.

No. an.	Surface (mm) ou point analysée	Na ₂ O	MgO	Al ₂ O ₃	SiO ₂	Cl	K ₂ O	SnO ₂	CaO	TiO ₂	Fe ₂ O ₃	PbO	Total
<i>1) Corps céramique</i>													
LNV 35-14	2 x 2.2	0.2		13.8	61.9	0.1	1.7		18.3	0.8	1.2	2.0	100.0
<i>2) Fritte</i>													
LNV 35-1	0.02 x 0.005	0.1	0.3	4.1	73.5		2.5	2.0	10.1		0.9	6.5	100.0
LNV 35-2	0.015 x 0.001		1.1	3.1	75.6		1.8	1.8	12.7		0.7	3.2	100.0
LNV 35-4	0.001 x 0.001	0.5	0.2	9.0	63.7	0.5	7.0		2.1	0.8	0.7	15.5	100.0
<i>3) Glaçure (Cristaux & matrice vitreuse)</i>													
LNV 35-5	1.5 x 0.25	0.4	0.1	3.6	40.6	1.4	2.4	10.4	0.5		0.4	40.2	100.0
LNV 35-6	1.5 x 0.25	0.5	0.2	3.8	41.1	1.2	2.4	10.0	0.6		0.4	39.8	100.0
LNV 35-7	0.5 x 0.25	0.4	0.1	3.7	40.9	1.4	2.5	9.9	0.5		0.4	40.2	100.0
Moyenne		0.4	0.1	3.7	40.9	1.3	2.4	10.1	0.5		0.4	40.1	100.0
<i>4) Matrice vitreuse de la glaçure</i>													
OFE 54-9	Point	0.2	0.1	3.6	46.0	1.1	2.6	1.7	0.2		0.4	44.1	100.0
OFE 54-11	Point	0.3	0.1	4.2	46.8	1.1	3.0	1.9	0.3		0.5	41.8	100.0
OFE 54-12	Point	0.2	0.1	3.8	46.0	1.2	2.7	1.8	0.4		0.5	43.3	100.0
OFE 54-13	Point	0.2	0.2	3.6	45.1	1.3	2.7	1.9	0.5		0.4	44.1	100.0
Moyenne		0.2	0.1	3.8	46.0	1.2	2.8	1.8	0.4		0.5	43.3	100.0

Tab 2: Résultats des microanalyses chimiques du corps céramique et de la glaçure stannifère avec le MEB (EDS). Données en % poids. Résultats normalisés à 100 % poids.

BIBLIOGRAPHIE

Boyer, M. (1827): Manuel du porcelainier, du faïencier, du potier de terre. Paris.

Brongniart, Alexandre (1877): Traité des Arts Céramiques ou des Poteries considérées dans leur Histoire, leur Pratique et leur Théorie, 3 volumes et 1 atlas, Béchét Jeune, Paris 1844; 2^e édition revue, corrigée et augmentée avec notes et additions par A. Salvétat, 1854; 3^e édition avec notes et additions par A. Salvétat, 1877; facsimilé 3e édition chez Dessain & Tolra. Paris 1977.

Calame, Catherine (2009): La manufacture de faïence de Saint-Clément. Sa place dans l'industrie céramique depuis 1758. Le Pays Lorrain 106, 90, 25-34.

Calame, Catherine/Wéber, Alain (2008): Gestes et tradition. 250 ans de faïences d'art à Saint-Clément. Saint-Clément.

Dagot, Maurice (1926): Manuel du faïencier. Paris.

Faj-Hallé, Antoinette/Lahaussais, Christine (1986): Le grand livre de la faïence française. Fribourg.

- Garric, Jean-Michel (2006):** Terres blanches, grès et faïences fines 1750-1850. Collections de l'abbaye de Belleperche. Centre des arts du goût et de la table. Catalogue d'exposition 15.5.-30.9.2006. Montauban.
- Maggetti, Marino (2007):** Analyses scientifiques des céramiques de la manufacture du Bois d'Épense dite «des Islettes». In: Rosen, Jean (dir.): La faïencerie du Bois d'Épense dite «des Islettes». Une manufacture à l'étude. Bar-le-Duc, 44-55.
- Maggetti, Marino (2012):** Technology and Provenancing of French faience. In: Herrero, José Miguel / Vendrell-Saz, Marius (eds): Seminarios de la Sociedad Espanola de Mineralogia 09. Madrid, 41-64.
- Maggetti, Marino (2018):** Archaeometric Analyses of European 18th-20th Century White Earthenware – A Review. Minerals 8, 269, 38 pp.
- Maggetti, Marino/Serneels, Vincent (2016):** Chemische und technologische Analyse einiger Fayencekacheln eines JOHANN BAPTIST NUOFFER zugeschriebenen Kachelofens von ca. 1780-85. In: Bulletin de la Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles 105, 32-90.
- Maggetti, Marino/Rosen, Jean/Serneels, Vincent (2011):** White earthenware from Lorraine (1755 - c. 1820): provenance and technique. Archaeometry 53, 4, 765-790.
- Maire, Christian (2008):** Histoire de la faïence fine française (1743-1843): le triomphe des terres blanches. Le Mans.
- Munier, Pierre (1957):** Technologie des faïences. Paris.
- Peiffer Jacques (2003):** Une confusion historique: terre de pipe et faïence fine. In: Minovez, Jean-Michel (éd.): Faïence fine et porcelaine. Les hommes, les objets, les lieux, les techniques. Toulouse, 23-46.
- Picon, Maurice (1984):** Le traitement des données d'analyse. PACT, Revue du Groupe européen d'études pour les techniques physiques, chimiques, biologiques et mathématiques appliquées à l'archéologie 10, 379-399.
- Rosen, Jean/Maggetti, Marino (2012):** En passant par la Lorraine... Un nouvel éclairage sur les faïences et les «terres blanches» du Bois d'Épense/Les Islettes, de Lunéville et de Saint-Clément. Mitteilungsblatt Keramik-Freunde der Schweiz 126, 1-116.
- Tite, M. S. (2009):** The production technology of Italian maiolica: a reassessment. Journal of Archaeological Science 36, 2065-2080.
- Tite, Michael/Freestone, Ian/Mason, Robert/Molera, Judith/Vendrell-Saz, Marius/Wood, Nigel (1998):** Lead glazes in Antiquity – methods of production and reasons for use. Archaeometry 40, 2, 241-260.

ENDNOTES

- ¹ Faÿ-Hallé/Lahaussais 1986, 20.
- ² 1770-1780, Garric 2006, 82; 1780-1800, Faÿ-Hallé/Lahaussais 1986, 193; fin XVIII^e siècle, Rosen /Maggetti 2012, 81.
- ³ Maggetti/Serneels 2016.
- ⁴ Calame 2009; Calame/Wéber 2008.
- ⁵ Maggetti/Rosen/Serneels 2011; Rosen/Maggetti 2012; Maggetti 2018.
- ⁶ Peiffer 2003; Maire 2008; Rosen/Maggetti 2012, Maggetti/Serneels 2016.
- ⁷ Pour sa recette, cf. Calame/Wéber 2008, 117; Rosen/Maggetti 2012, 80.
- ⁸ Maggetti 2012, 56.
- ⁹ Rosen/Maggetti 2012, 78-80.
- ¹⁰ Picon 1984.
- ¹¹ Rosen/Maggetti 2012, analyse TBL 15, 85; Maggetti/Rosen/Serneels 2011, 782.
- ¹² Maggetti/Rosen/Serneels 2011.
- ¹³ Maggetti 2007.
- ¹⁴ Dagot 1926, cité par Calame 2009, 30.
- ¹⁵ Maggetti/Rosen/Serneels 2011.
- ¹⁶ Maggetti/Rosen/Serneels 2011.
- ¹⁷ Maggetti 2007.
- ¹⁸ Boyer 1827.
- ¹⁹ Brongniart 1877; 1844, tome 2, 132.
- ²⁰ Munier 1957; Tite 2009; Tite/Mason/Molera/Vendrell-Saz/Wood 1998.
- ²¹ Garric 2006, 82.
- ²² Maggetti/Rosen/Serneels 2011.

SCHULER AUKTIONEN



*Philippe Lamberg (Schweiz 1919–2006),
Skulptur, Keramik, glasiert,
aus drei Teilen zusammengesetzt,
signiert, H 43 cm, B 76 cm*

AUSSTELLUNG

14. – 20. März 2020

AUKTIONEN

23. – 27. März 2020

VEREINS- NACHRICHTEN

Erfolgsrechnung
1. 1. 2019 – 31. 12. 2019

AUFWAND

	Aufwand	Ertrag
Spesen Vorstand/Administration	2'969.05	
Mehrkosten GV Affoltern a.A.	109.90	
Druck Mitteilungsblatt	28'881.05	
Druck Bulletins	5'155.80	
Drucksachen diverse	121.20	
Porti/Versandmaterial	2'192.85	
Website/RetroSeals Kosten	867.02	
ZKB Gebühren	67.30	
Total Ausgaben	40'364.17	

ERTRAG

Mitgliederbeiträge	21'091.10
Inserateneinnahmen	5'688.—
Publikationsverkäufe	425.—
Ausserord. Einnahmen	91.95
Total Einnahmen	27'296.05

REISEFOND**AUFWAND**

	Aufwand	Ertrag
Anzahlungen Reisetilnehmer Nizza 2017/18	11'600.—	
Restzahlungen Reisetilnehmer 2019	28'000.—	
Vorauszahlungen Reisekosten 2018*		9'946.55
Voraus/Schlusszahlungen Reisekosten 2019		18'876.95
	<u>39'600.—</u>	<u>28'823.50</u>
Reisegewinn		10'776.50

Saldo Raiffeisenkasse

9'123.05 (per 31.12.2019)

* Überschuss verbucht 2018 auf ZKB:

1'653.45

Anfangssaldo ZKB 1.1.2019**100'513.11****Kontoübertrag Raiffeisen Reisekasse****19'115.35** (Ein-/Ausg. Saldo)**Abschlusssaldo ZKB 31.12.2019****87'664.79****Verlust 2019****12'848.32****BUDGET 2020** (korrigiert)**Einnahmen**

Mitgliederbeiträge

21'700

Inseratenverkäufe

6'000

Publikationsverkäufe

300

Total**28'000****Ausgaben**

Druckkosten

40'200

div. Ausgaben

1'000

Administration

3'000

Porti

2'000

Total**46'200****Abnahme unseres Vermögens****18'200**

Werden Sie Mitglied der "Keramik-Freunde der Schweiz"

Im 1945 gegründeten Verein „Keramik-Freunde der Schweiz“ finden sich Keramiksammler, Kunsthändler, Museumsdirektoren, Forscher und Kunstfreunde zusammen. Der Verein richtet sich an alle Personen, die Freude und Interesse an der Kunst der Keramik, der Kunst der vier Elemente Erde, Feuer, Wasser und Luft haben. Das gemeinsame Interesse gilt der Erforschung der schweizerischen und ausländischen Keramik von der Antike bis in unsere Tage durch Kontakte der Keramik-Freunde unter sich sowie mit Fachleuten und Antiquaren im In- und Ausland.

Der Verein gibt jährlich ein schön gestaltetes, reich illustriertes Mitteilungsblatt mit Artikeln von namhaften Spezialisten heraus, nebst einem zweimal jährlich erscheinenden Bulletin, das auf aktuelle Ereignisse wie Auktionen, Messen, Ausstellungen und Publikationen hinweist und über die Aktivitäten des Vereins informiert.

Jeweils im Herbst findet unter kundiger Führung eine Reise zu öffentlichen wie privaten Keramiksammlungen im Ausland statt. Anlässlich der Jahresversammlung wird ein abwechslungsreiches Besichtigungsprogramm geboten.

Der Mitgliederbeitrag im Jahr

- Einzelmitglieder Schweiz: CHF 100.- Ausland: € 130.-
- Ehepaare Schweiz: CHF 130.-
- Jungmitglieder (Alter bis erfülltes 35. Lebensjahr) 50% des normalen Beitrages.

Dieser Jahresbeitrag bietet den Mitgliedern folgende Vorteile:

- Kostenlose Lieferung der Bulletins und Mitteilungsblätter sowie anderer Veröffentlichungen.
- Einladungen zu Vernissagen von Keramikausstellungen.
- Einladungen zu wissenschaftlichen Vorträgen und Führungen.

Wir bitten Sie, das nachfolgende Beitrittsgesuch in Maschinen- oder Blockschrift auszufüllen und an den Kassier zu senden.

Wir freuen uns, Sie als neues Mitglied zu begrüßen.

Keramik-Freunde der Schweiz

Devenez membre des „Amis Suisses de la Céramique“

L'Association des Amis Suisses de la Céramique a été fondée en 1945, par des collectionneurs de céramique, des directeurs de musée, des antiquaires et des amateurs d'art. Son but est d'encourager la constitution de collections et la recherche scientifique sur la céramique suisse et étrangère, de l'Antiquité à nos jours. Elle veut également favoriser les contacts des amateurs de céramique entre eux, ainsi qu'avec des antiquaires et des professionnels de Suisse et de l'étranger.

La Revue de l'Association, le „Mitteilungsblatt“, richement illustré, diffuse des articles de spécialistes de renom international ainsi que de nombreuses informations sur la céramique. De plus, un petit bulletin, paraissant deux fois par an, présente l'actualité dans ce domaine, telles que ventes aux enchères, expositions, publications récentes, etc.

Chaque automne un voyage scientifique est organisé à l'étranger sous la conduite d'un spécialiste, dans le but de découvrir des collections privées et publiques.

A l'occasion de l'assemblée générale un programme de visites diversifiées est organisé.

Cotisation annuelle:

- Membres individuels (Suisse): CHF 100.- Etranger: € 130.-
- Couples Suisse: CHF 130.-
- Pour les jeunes membres (jusqu'à 35 ans) une réduction de 50% est accordée.

Les membres de l'Association bénéficient des avantages suivants:

- Envoi gratuit des Bulletins et Revues ainsi que d'autres périodiques,
- Invitations aux conférences et débats scientifiques organisés par l'Association,
- Invitations aux vernissages des expositions de céramique.

Nous vous prions de bien vouloir remplir la demande d'adhésion en caractères d'imprimerie et de la faire parvenir au caissier.

Nous nous réjouissons de vous accueillir parmi nous

Association des Amis Suisses de la Céramique

BEITRITTSGESUCH/DEMANDE D'ADHÉSION

Ich wünsche in die Gesellschaft der Keramik-Freunde der Schweiz aufgenommen zu werden und ersuche um Zustellung der Statuten. Den Mitgliederbeitrag werde ich auf Aufforderung hin einzahlen.

Je souhaite devenir membre des Amis Suisses de la Céramique et je vous prie de me faire parvenir les statuts. La cotisation annuelle sera à régler dès la réception du bulletin de versement.

Name/Nom: _____

Vorname/Prénom: _____

Beruf/Profession: _____

Adresse: _____

PLZ/NP: _____ Wohnort/Lieu: _____

Land/Pays: _____

e-Mail: _____

Tel: _____

Datum/Date: _____

Unterschrift/Signature: _____

Empfehlung durch/Recommandé(e) par:

Name/Nom: _____

Bitte senden an: Ursula Diezi, Kassierin KFS
Stokarbergstrasse 50, CH-8200 Schaffhausen

Angeichts der hohen Portokosten erlauben wir uns, Sie darum zu bitten, uns unter der Adresse u.diezi@diezi.com mitzuteilen, wenn Sie Informationen und Einladungen von unserem Verein per E-mail zugeschickt bekommen möchten. Besten Dank.

Pour éviter des frais d'affranchissement élevés, nous vous demandons de bien vouloir nous communiquer, à l'adresse u.diezi@diezi.com, si vous souhaitez recevoir les informations et les invitations de l'ASC par e-mail. Merci.



CERAMICA CH

NATIONALES KERAMIKINVENTAR DER SCHWEIZ (1500–1950)

Andreas Heege



Die Schweiz hat eine reiche keramische Tradition, die Abbild der Vielgestaltigkeit und kulturellen Vielfalt des Landes ist. Dessen sind sich nur wenige bewusst. Keramisch nimmt man die Schweiz oft als ein Randgebiet im europäischen Umfeld wahr. Die Mitglieder der KFS wissen sicher, dass es in Zürich und in Nyon im 18. Jahrhundert zwei Porzellanmanufakturen gab und dass damals verschiedene Fabriken bemaltes Fayencegeschirr produzierten. Das Bernbiet war vor allem für seine Irdenwaren und die Stadt Winterthur im 17. Jahrhundert für ihre Fayencen berühmt. Was aber weiss man sonst? Und wie sah das noble oder das einfach Geschirr aus, das von dort kam oder von ländlichen Hafnern der Schweiz produziert wurde?



Rätisches Museum Chur. Gebäck-, Springerle- oder Quittenpastenmodel, teilweise wohl aus Lohn, Kanton Schaffhausen.
Foto Rätisches Museum Chur, Andreas Heege.

Vom Reichtum dessen, was in der Schweiz an Erzeugnissen aus gebranntem Ton gefertigt oder ins Land eingeführt wurde, lässt sich in den Sammlungen der Schweizer Museen eine gute Vorstellung gewinnen. Dieses Erbe von nationaler und internationaler Bedeutung ist aber nicht nur dem allgemeinen Publikum, sondern selbst den Fachleuten oft weitgehend unbekannt. Das meiste davon ist heute leider nicht mehr ausgestellt oder wurde noch nie publiziert. In den Museumsmagazinen schlummern ungeahnte «Schätze» mit kunst- und kulturhistorischer Bedeutung. Die CERAMICA-Stiftung in Basel hat daher 2009 das Inventarisationsprojekt «CERAMICA CH» initiiert, mit

dem Ziel, ein nationales Inventar der öffentlich zugänglichen Sammlungen neuzeitlicher Gefässkeramik der Schweiz (1500–1950) zu erarbeiten. Drei Kantonsinventare (**Neuenburg, Solothurn und Waadt**) wurden bis heute erstellt und publiziert (Blaettler/Ducret/Schnyder 2013; Blaettler Schnyder 2014; Blaettler 2017).

Mit dem vierten Kantonsinventar **Graubünden** beschreitet das Nationale **Keramikinventar** neue Wege. Alle erhobenen Daten und Auswertungstexte sind seit Dezember 2019 als zweisprachige Homepage (Deutsch und Französisch, abschliessender Ausbau bis 2022) und Bilddatenbank auf <https://ceramica-ch.ch> frei zugänglich und recherchierbar sein. Bis Ende 2020 sollen auch die gedruckten



Rätisches Museum Chur: Kannen aus Steingut mit Umdruckdekor für Milch oder Kaffee, hergestellt von Utzschneider & Cie., Sarreguemines, Frankreich, um 1920-1925. Aus dem Besitz von Anna von Planta (1858-1934), der Stifterin des Frauenspitals in Chur. Foto Rätisches Museum Chur, Andreas Heege

Kantonsinventare in die digitale Fassung überführt werden, womit die Bilddatenbank ca. 10.000 Datensätze umfassen würde.

Ergänzende Informationen zu den beteiligten Museen und ihren Keramiksammlungen, den Herstellern und Manufakturen sowie den Gefässformen runden das Bild ab und werden durch eine umfangreiche Bibliographie und ein Glossar zur Keramik

ergänzt. Das Kantonsinventar Graubünden wird voraussichtlich bis Ende 2021 abgeschlossen. Alle fertig bearbeiteten Museumssammlungen werden sukzessive aufgeschaltet. Es lohnt sich also immer wieder unter dem Stichwort „Aktuelles“ zu schauen, was gerade so passiert: <https://ceramica-ch.ch/aktuelles>



Rätisches Museum Chur. Bunt bemalte Boccalini mit weisser Fayenceglasur sind ein häufiges Schenk- und Trinkgeschirr für Rotwein im Kanton Graubünden. Foto Rätisches Museum Chur, Andreas Heege

BIBLIOGRAPHIE

Blaettler, Roland (2017): CERAMICA CH III/I: Vaud (Nationales Inventar der Keramik in den öffentlichen Sammlungen der Schweiz (1500-1950), Sulgen. ISBN 978-3-7165-1830-4

Blaettler, Roland/Schnyder, Rudolf (2014): CERAMICA CH II: Solothurn (Nationales Inventar der Keramik in den öffentlichen Sammlungen der Schweiz (1500-1950), Sulgen 2014. ISBN 978-3-7165-1801-4

Blaettler, Roland/Ducret, Peter/Schnyder, Rudolf (2013): CERAMICA CH I: Neuchâtel (Inventaire national de la céramique dans les collections publiques suisses (1500-1950), Sulgen 2013. ISBN 978-3-7165-1776-5

Sehr günstig abzugeben: 3 elegante Vitrinen

Schöne, elegante Glasvitrinen in weisser Metallfassung und Füßen, 6 eingebauten Halogen-Beleuchtungskörpern sowie abschliessbaren Drehtüren.

2 Exemplare: B 800 x T 400 x H 1780 mm

1 Exemplar: B 400 x T 400 x H 1780 mm

Anfragen an : 044 261 16 66.



DIE HAFNER VON HÄNGELEN UND DAS RÄTSEL DER BÄRISWILER KACHELÖFEN

Andreas Heege, Alfred Spycher,
Andreas Kistler

Der Krauchthaler Chronist Peter Schertenleib schrieb 1826: „Die Gebrüder Häberli [Johannes, 1778–1851, und Bendicht, 1787–1840] in der Hängelen üben gegenwärtig keinen Beruf aus. Es ist zu wünschen, dass sie ihr Handwerk bald wieder anfangen, da sie den Ruhm des bekannten Hängelengeschirrs stets behauptet haben.“ Es ist anzunehmen, dass Peter Schertenleib wusste, wovon er schrieb, da er am 30. April 1818 in den Gemeinderat von Krauchthal gewählt wurde und von Mai 1818 bis mindestens Januar 1830 Gemeinderatspräsident war. So sass er also immerhin 6 Jahre (1818–1824) mit dem Hafner Johannes III Häberli (1778–1851) im Gemeinderat zusammen. Die kurze Notiz war der



Anlass sich mit den Hafnern Häberli von Hängelen, ihrem Stammbaum, ihrem Besitz und den Hafnergrundstücken sowie der Frage nach ihren Produkten und dem Rätsel um die Kachelöfen im «Bäriswiler Stil» zu beschäftigen.

Bis zum Jahr 2019 haben sich 17 Kachelöfen bzw. Ofenreste und diverse Ofenkacheln im «Bäriswiler Stil» nachweisen lassen. Sie dürften ursprünglich zu mehr als 24 Kachelöfen gehört haben (Ofen 1–24). Die wichtigsten erhaltenen Öfen stehen in Mattstetten, Bäriswilstrasse 15 (Ofen 2, 9, 10, 23, Abb. 1), in Hettiswil, Schaffnerei, Dorfstrasse 6 (Ofen 11, 13, 14) und in Herzogenbuchsee, Gasthof Kreuz, Kirchgasse 1 (Ofen 17 und 18). Ein Ofen ist nur in einem Foto überliefert (Ofen 24) und zwei



Abb. 1: Ofen 2 steht im 1779/81 errichteten «Schössli» in Mattstetten, Bäriswilstrasse 15. Er ist vollständig erhalten und gehört zur Erbauungszeit des Hauses. (Fotos Badri Redha, Archäologischer Dienst Kanton Bern)

Öfen sind durch archäologische Bodenfunde aus dem Burgdorfer Siechenhaus bekannt (Ofen 15, 21). Der zeitliche Rahmen dieser Öfen erstreckt sich von 1777 bis 1795. Alle Öfen werden hier erstmals umfassender mit Bildern veröffentlicht und diskutiert. Mit grosser Wahrscheinlichkeit arbeiteten die Hafner Kräuchi von Bäriswil als Ofenmaler für die Hafner Häberli im benachbarten Hängelen. Öfen der beiden Produktionsorte können also anhand des Dekors nicht unterschieden werden.

Bestellung für das Gemeindebuch 2020 nur direkt an:
Gemeindeverwaltung Krauchthal, Länggasse 1, CH-3326 Krauchthal info@krauchthal.ch oder
034 411 80 80. Kosten CHF 35.- (Postversand CHF 45.-)

MUSEEN UND AUSSTELLUNGEN

BASEL

Museum für Wohnkultur www.hmb.ch/museum-wohnkultur.html

WILDSAU UND KOPFSALAT. STRASSBURGER FAYENCEN DES 18. JAHRHUNDERTS. Sie gehören zu den grossen Schätzen der Keramikunst: Terrinen in Gestalt von Tieren sowie täuschend echt wirkende Teller mit Oliven oder Salat, die in der Strassburger Fayencemanufaktur der Familie Hannong gefertigt wurden. Eine neue Präsentation rückt diese Kostbarkeiten in den Blickpunkt und stellt sie in den Kontext der damaligen Tafelkultur. Die Neupräsentation in den ehemaligen Küchen- und Wirtschaftsräumen bezieht auch die zeitgleiche Basler Kochkunst ein. (bis 28.6.2020)

GENÈVE

Ariana – Musée Suisse de la Céramique et du Verre

www.ville-geneve.ch/ariana

- MEISSEN. FOLIES DE PORCELAINE propose la grande aventure que fut la découverte, en Europe, de la porcelaine. Mille ans après la Chine, le premier objet créé dans ce matériau précieux voit le jour, à Meissen, au début du 18^e siècle, et cela au gré de multiples aventures – rocambolesques parfois et certainement romanesques. Ce sont les débuts de la manufacture et ses principaux protagonistes tels que Böttger, Höroldt, Kändler – qui seront mis en lumière. (bis 6.9.2020)
- THÉIÈRES EN GOGUETTE. NAISSANCE ET ÉVOLUTION D'UN ART DE VIVRE. Elle parvient en Europe par le biais des grandes Compagnies des Indes orientales, de puissantes entreprises commerciales. Plus qu'un simple objet utilitaire, aujourd'hui bien connu dans nos contrées, la théière représente un art de vivre et répond à des habitudes et des coutumes qui se propageront dans les couches sociales les plus élevées. Son usage s'imposera plus largement tout au

long du 18^e siècle. (bis 13. 9. 2020)

- JOHAN TAHON. REFUGE / SILENCE. La sculpture céramique de Johan Tahon (Belgique, 1965) est puissante et expressive. Si elle se développe de manière originale et personnelle, elle trouve d'abord son ancrage dans les œuvres et les mythes du passé (bis 5. 5. 2020)
- PIÈCES À PROBLÈMES. ROBERT DAWSON ET RICHARD SLEE / TWENTY-TWENTY. Robert Dawson et Richard Slee posent un regard excentrique sur le monde. Ils puisent de longue date leur inspiration dans l'histoire de la céramique et des arts décoratifs, sans jamais verser dans la nostalgie et l'esthétisme. Travaillant tous deux autour de l'objet trouvé qu'ils détournent, leur discours artistique critique les mène sur des voies contrastées, non dénuées d'humour. (29.5. – 25.10.2020)

NYON

Château de Nyon www.chateaudenyon.ch

NOUVELLE EXPOSITION PERMANENTE. La présentation des porcelaines du Château de Nyon va être modifiée. Le premier étage du bâtiment est actuellement fermé au public pour permettre la préparation d'une nouvelle présentation de ses collections. (ab 19.6.2020)

ST. ANTÖNIEN

Talmuseum www.kultur-gruppe.ch

VEH LANDSCHAFTEN. Gegenwartskunst von Christian Bolt, Hans Danuser, Klodin Erb, Monika Flütsch, Gerber&Bardill, Emil Gut, Hans Krüsi, Andres Lutz, Ursula Palla, Roman Signer, Miguela Tamo, Agatha Zobrist im Dialog mit vielen Objekten der Hafnerdynastie Lötscher und dem Talmuseum St. Antönien. Sie ist Teil der Geschichte des Tals, das sich seit jeher seiner starkwüchsigen Wiesen rühmt: Viehzucht und Milchwirtschaft waren die Grundlage der Existenz für die Menschen dieses Hochtals von ausserordentlicher landschaftlicher Schönheit. (bis Juni 2020)

SCHAFFHAUSEN

Museum Allerheiligen www.allerheiligen.ch

AUGENSCHMAUS. FASZINATION GEBÄCKMODEL. Kabinettausstellung. Mit Modellen hergestelltes Gebäck kennen wir heute fast nur noch zur Weihnachtszeit. Das war nicht immer so: Im 17. und 18. Jahrhundert erfreute man sich zu vielen weiteren religiösen und weltlichen Anlässen an den geniessbaren Bildern aus Backwerk. Geschichten aus der Bibel, Alltagsszenen sowie Pflanzen- und Tierdarstellungen

entführen in Bilderwelten längst vergangener Zeiten. Die phantasievoll und fein gearbeiteten Backformen aus Holz und Ton sind Erzeugnisse eines bis heute florierenden und hochstehenden Handwerks. (bis 13.4.2020)

BERLIN (D)

Kunstgewerbemuseum Schloss Köpenick

www.smb.museum/museen-und-einrichtungen/schloss-koepenick

FLORA, FAUNA, FABELWESEN. MALEREI AUF KERAMIK IM EPOCHENDIALOG. Die Ausstellung widmet sich der Malerei auf Keramik. Dabei werden Majoliken und Fayencen aus Renaissance und Barock mit zeitgenössischen Arbeiten in Bezug gesetzt. Grita Götze und Sonngard Marcks, die bei Heidi Manthey studiert haben, beherrschen die Fayence- und Engobenmalerei wie nur wenige. Alle drei Künstlerinnen zeichnen sich in ihren Arbeiten durch Fantasie, motivischen Einfallsreichtum und Ausdruckskraft aus. Im Dialog mit den historischen Keramiken entsteht ein Mikrokosmos aus Pflanzen, Insekten, Tieren und Fabelwesen. (16.5. – 4.10.2020)

BÜRGEL (D)

Keramik-Museum Bürgel www.keramik-museum-buergel.de

30 JAHRE THÜRINGER TÖPFERINNUNG 1990-2020. Anlässlich des mittlerweile 30jährigen Gründungsjubiläums zeigen die Mitglieder der Thüringer Töpferinnung eine Vielzahl an unterschiedlichen Arbeiten der jeweiligen Werkstätten und Töpfereien. Die Ausstellung gewährt einen fantastischen Einblick in Vielgestaltigkeit des Thüringer Töpferhandwerks. Das Oeuvre der jeweiligen Töpfereien reicht hierbei vom Gebrauchsgeschirr bis hin zum künstlerischen Einzelstück, von Engobe- und Fayencemalerei, bis hin zu salzglasiertem Steinzeug. (7. 3. – 26.7.2020)

DRESDEN(D)

Kunstgewerbemuseum im Schloss Pillnitz kunstgewerbemuseum.skd.museum
SCHÖNHEIT DER FORM. DIE DESIGNERIN CHRISTA PETROFF-BOHNE. Sie ist eine der wichtigsten Designerinnen der deutschen Nachkriegsgeschichte: Christa Petroff-Bohne. 1932 im sächsischen Colditz geboren, studierte sie nach ihrer Ausbildung als Keramikmalerin Formgestaltung an der Kunstgewerbeschule in Dresden, die damals bereits an die Hochschule für Bildende Künste angeschlossen war, und an der Hochschule für angewandte Kunst Berlin-Weißensee. Petroff-Bohnes Wirken prägte das Design der DDR in vielfacher Hinsicht. (25.4. – 1.11.2020)

DÜSSELDORF (D)

Hetjens-Museum www.duesseldorf.de/hetjens

"GERAUBT, GEFÄLSCHT UND GIERIG GESAMMELT." AUSSTELLUNG IM RAHMEN DER BIENNALE DÜSSELDORF PHOTO+. Astrid Busch entwickelt für die Kurtine, Teil der ehemaligen Citadelle als Wehranlage Düsseldorfs und im Untergeschoss des Hetjens zu sehen, eine ortsspezifische Installation. Diese setzt sich mit den historischen Hintergründen sowie der Keramiksammlung auseinander. Es entstehen Fotografien, die Busch zu räumlichen Bildarrangements verdichtet, indem sie die Motive durch Videoprojektionen und Stoffdrucke in den Raum hinein erweitert. Die Kurtine ist dem französischen Wort "courtine" für Vorhang abgeleitet und bildet die Grundlage für diese vielschichtige Intervention. (März bis April 2020)

JENA (D)

Stadtmuseum www.stadtmuseum-jena.de

BURGAUER PORZELLAN, VON JUGENDSTIL BIS ART DÉCO. Eine Spezialsammlung des Jenaer Stadtmuseums sind die Porzellane der von dem Kaufmann Ferdinand Selle (1862–1915) gegründeten Manufaktur, die von 1901 bis 1929 in dem wenige Kilometer südlich von Jena liegenden Ort Burgau existierte. Sie produzierte vorwiegend Gebrauchsgeschirre, aber auch Mokka-Sammeltassen und Zierporzellane. (bis 29.3.2020)



LEIPZIG (D)

Grassi Museum für Angewandte Kunst

www.grassimuseum.de

SPITZEN DES ART DÉCO. PORZELLAN IM ZACKENSTIL. Extravagante Formen, verspielte Motive und Farbenreichtum charakterisieren die hochwertigen Produkte der Porzellanmanufakturen in den Zwischenkriegsjahren. Die in der Ausstellung präsentierten Mokkagedecke und Dosen verstehen sich als kleine Luxusobjekte, die sich weder als reines Vitrinienstück noch als Gebrauchsgegenstand verorten lassen. Vielfach entdeckt man in ihnen Elemente des sogenannten Zackenstils wieder, der auch die Architektur der Pfeilerhalle, in der die Ausstellung gezeigt wird, prägt. (bis 11.10.2020)

MEISSEN (D)

Meissen Porzellan-Museum www.meissen.com

BÖTTGER UND DAS ROTHE PORCELLAIN. Die Ausstellung folgt den Anfängen der Tätigkeit von Böttger für August den Starken und rückt das „rothe Porcelain“, heute Böttgersteinzeug®, in den Fokus. Welche Visionen hatte Böttger?
(bis 31.12.2019)

MÜNCHEN (D)

Pinakothek der Moderne www.pinakothek.de

ANDERS GESEHEN. AFRIKANISCHE KERAMIK AUS DER SAMMLUNG HERZOG FRANZ VON BAYERN. Über 1.000 Objekte afrikanischer Keramik aus der Sammlung Herzog Franz von Bayern konnten als Schenkung und als Dauerleihgabe für Die Neue Sammlung The Design Museum gewonnen werden. Wir würdigen diese großzügige Gabe in einer umfangreichen Ausstellung und Publikation, die Aufschluss gibt über Formen- und Funktionenreichtum afrikanischer Keramik sowie über ihre unterschiedlichen Entstehungszusammenhänge. (bis 29.3.2020)

STAUFEN (D)

Keramikmuseum Staufen

www.landesmuseum.de/weitere-standorte/keramikmuseum-staufen

PICASSO & CO. BERÜHMTE KÜNSTLER*INNEN UND IHRE KERAMIKEN. Der Begriff Künstlerkeramik bezeichnet keramische Kunstwerke, die nicht von Keramiker*innen, sondern von bildenden bzw. freien Künstler*innen wie Pablo Picasso oder Cindy Sherman entworfen wurden. Künstlerkeramik gehört also zur bildenden Kunst. Sie ist essentieller Bestandteil der stilistischen Entwicklung einer Epoche und reicht weit über die Gebrauchskeramik hinaus – in ihr manifestiert sich die intellektuelle Auseinandersetzung mit dem Gedankengut der Zeit. (bis 29.11.2020)

SARREGUEMINES (F)

Musée de la Faïence www.sarreguemines-museum.eu

UNE FAÏENCERIE AU SERVICE DE L'EMPIRE. Dès le début des années 1800, les premières productions à l'effigie de Bonaparte sortent des ateliers de la manufacture. Pendant plus d'un siècle, la faïencerie de Sarreguemines réalisera des pièces de forme et des séries d'assiettes historiées pour glorifier Napoléon I et Napoléon III. Il s'agit d'évoquer – souvent dans le but de légitimer – l'arrivée au pouvoir des

deux empereurs, leurs qualités humaines, leurs victoires militaires. (bis 26.4. 2020)
Schuppen, Stufen-Arrangements, Netzdekoren oder Gitterstrukturen bestehen. Bei floralen und figürlichen Motiven ist keine naturgetreue Wiedergabe angestrebt, sondern eine Reduktion auf schablonierte, abstrahierte oder geometrisierende Darstellungen. Der Spritzdekor ist dabei eine ideale Technik, um eine solche Ästhetik zu erreichen. So gut wie alle keramischen Betriebe installieren in dieser Zeit Spritzdekoranlagen, die so genannten Aerographen. (bis 30.11.2019)

FAENZA (I)

Museo Internazionale delle Ceramiche www.micfaenza.org

PICASSO. LA SFIDA DELLA CERAMICA. 50 pezzi unici provenienti dalle collezioni del Musée National Picasso-Paris per raccontare il pensiero creativo dell'artista spagnolo nei confronti dell'argilla. (bis 13.4.2020)

TAGUNGEN

BERLIN (D)

Arbeitskreis Keramikforschung

53. INTERNATIONALES KERAMIKSYMPOSIUM. (21. – 25.9.2020)

Informationen demnächst auf:

www.okmhb.de/arbeitskreis-keramikforschung-aktuelles.

LÖRRACH (D) & BERN

Académie Internationale de la Pipe

CONFERENCE 2020. (19. – 22.10.2020)

The conference will be based in Germany but will include excursions to the Historical Museum Bern to see their porcelain pipe collection and also the Museum of Cultures Basel to see their African pipes. In addition there will be a visit to Bern Historical Museum and a chance to see the famous Baron Oscar de Watteville collection. The dates for your diary are 19th to 22nd October 2020. More details to follow shortly: www.pipeacademy.org/conferences

Hochbedeutende Porzellansammlung

AUKTION: Samstag, den 16. Mai 2020

Metz FINE ART
HEIDELBERG



Der indiskrete Harlekin, Meissen 1740,
Modell von J.J. Kaendler,
H=16,7 cm

AUKTIONS VORSCHAU

BERLIN

Auktionshaus Lempertz www.lempertz.com

PREUSSEN AUKTION

Vorbesichtigung

18. – 23.4.2020

Auktion

25.4.2020

HEIDELBERG

Auktionshaus Metz www.metz-auktion.de

HOCHBEDEUTENDE PORZELLANSAMMLUNG

Vorbesichtigung

11. – 15.5.2020

Auktion

16.5.2020

KÖLN

Auktionshaus Lempertz www.lempertz.com

KUNSTGEWERBE

Vorbesichtigung

9. – 13.5.2020

Auktion

15.5.2020

ZÜRICH

Koller Auktionen www.kollerauktionen.ch

BEDEUTENDE PORZELLANSAMMLUNG DR. MÜLLER-FREI

AUKTION DECORATIVE ARTS/PORZELLAN ANDERER PROVENIENZEN

Vortrag von Frau Dr. Daniela Antonin

(Direktorin Hetjens Museum Düsseldorf)

um 18.00 Uhr, 18.3.2020

Vorbesichtigung

18. – 23.3.2020

Auktion Porzellansammlung

24.3.2020

Auktion Decorative Arts

26.3.2020

Schuler Auktionen www.schulerauktionen.ch

KUNST & ANTIQUITÄTEN

Vorbesichtigung

14. – 20.3.2020

Auktionen

23. – 27.3.2020

JUBILÄUMSAUKTIONEN KÖLN/BERLIN



LEMPERTZ

175 YEARS

1845

25. APRIL PREUSSEN-AUKTION UND WIENER PORZELLAN IN BERLIN. 14./15. MAI SCHMUCK UND KUNSTGEWERBE IN KÖLN — T SCHWEIZ 044 422 19 11 — STOLBERG@LEMPERTZ.COM — ABB. DER INDISKRETE HARLEKIN. MEISSEN, UM 1740, DAS MODELL JOHANN JOACHIM KAENDLER, ZUGESCHR. AUKTION 15. MAI IN KÖLN

KOLLER



SAMMLUNG DR. PAUL UND URSULA MÜLLER-FREI

Auktion in Zürich: 24. März 2020

Vortrag am Mittwoch, 18. März 2020 um 18 Uhr

Liebesschwüre, Blumenkränze und Exotik: Die Reize des Rokoko!

Vortrag von Dr. Daniela Antonin, Direktorin Hetjens – Deutsches
Keramikmuseum Düsseldorf

Bedeutende Liebesgruppe mit Vogelkäfig. Meissen, um 1736. Modell Johann Joachim Kändler.

Koller Auktionen AG
Hardturmstrasse 102 · 8031 Zürich
Tel. +41 44 445 63 63 · Fax +41 44 273 19 66
office@kollerauktionen.ch · www.kollerauktionen.ch

Kontakt:
Sabine Neumaier
Tel. +41 44 445 63 12
neumaier@kollerauktionen.ch